



ARAUDIA

DURANGOKO AZOKA 2026

PARTE HARTZEKO BALDINTZAK ETA IRIZPIDEAK

GEREDIAGA ELKARTEA

1. ARTIKULUA – ARAUDIAREN XEDEA.....	3
2. ARTIKULUA – TITULARTASUNA ETA ANTOLAKUNTZA	3
3. ARTIKULUA – ANTOLAKUNTZAREN ESKUMENAK	3
4. ARTIKULUA – ERAKUSMAHAIA ALOKATZEN DUTENEN BALDINTZAK.....	4
4.1 NORBERE ERAKUSMAHAIA.	4
4.2 AUTO-EKOIZLEEN ERAKUSMAHAI PARTEKATUA.	4
4.3 DURANGALDEKO ARGITALPENAK	5
5. ARTIKULUA – PARTE HARTZEKO ESKARIA	5
5.1 ESKARIA NOLA EGIN.	5
5.2. AURKEZTEKO EPEA.	5
5.3. PARTE HARTZEKO KUOTA.	5
5.4. SALBUESPENAK.	6
6. ARTIKULUA - ONARTUTAKO SALGARRIAK	6
6.1. LIBURUAK ETA ALDIZKARIAK.	6
Zabalkunde lanak (historia, politika, artea...).....	6
Literatura lanak (eleberria, ipuinak, poesia, komikia, saiakera...)	6
6.2. MUSIKA.	6
6.3. MULTIMEDIA.	6
6.4. BESTEAK.	7
Papertegia. Agendak, egutegiak, postalak eta pegatinak.	7
Mahai-jokoak eta joko didaktikoak.	7
Panpinak.	7
Produktu-sortak	7
Merchandising-a	7
7. ARTIKULUA - ESKARIEN EBAZPENAK	7
8. ARTIKULUA - ESKUBIDEAK	8
8.1. PRODUKTUEN SALMENTA.	8
8.2. SUSTAPENA.....	8
8.3. ZERBITZU OROKORRAK.....	9
9. ARTIKULUA – PARTAIDEEN BETEBEHARRAK	9
10. ARTIKULUA - ERANTZUKIZUNAK.....	10
11. ARTIKULUA - DEBEKUAK	11
12. ARTIKULUA - ARAU-HAUSTEAK.....	11
13. ARTIKULUA - ZIGORRAK.....	11

SARRERA

Gerediaga Elkartea 1965. urtean sortu zen, Durangaldeko eskualdearen kultura eta nortasuna finkatzeko, sustatzeko eta zaintzeko helburuarekin.

Helburu hori aintzat hartuta antolatutako ekimenen artean, 1965ean, Gerediaga Elkartek Durangoko Euskal Liburu eta Disko Azoka antolatu zuen lehen aldiz, euskal gaiak lantzen zituzten liburu eta disko sektoreen topaleku izateko eta gizarteak euskara eta euskal kultura bizitzeko aukera izan zezan.

Urteetan bere helburu nagusiari eutsi dio: euskaraz egindako edo Euskal Herriari lotutako gaiak dituzten ekoizpen lanak erakusteko eta saltzeko leku izatea.

Azken urte hauetan, Durangoko Azokak ohiko salmenta guneaz (Azoka) gain, euskal kulturaren hedapenerako eta sustapenerako beste gune batzuk ere garatu ditu (guneak).

XEDAPEN OROKORRAK

1. ARTIKULUA – ARAUDIAREN XEDEA

Durangoko Azoka Durangon (Bizkaia) urtero egiten den azoka da, euskarazko edo euskal gaiak jorratzen dituzten liburu, aldizkari, disko eta multimedia euskarrietan argitaratutako lanen erakusketa eta salmenta sustatzeko.

Honako araudi honek bertan parte-hartzea zehazteko helburua dauka.

2. ARTIKULUA – TITULARTASUNA ETA ANTOLAKUNTZA

2.1 Durangoko Azokaren titulartasuna Gerediaga Elkartearena da. Elkartearen Zuzendaritza Batzordeari dagokio kudeaketarako ordezkaritza nagusia eta, haren izenean, elkarteko presidenteari.

2.2 Gune ezberdinen antolakuntzarako, Gerediaga Elkartek kultur eragile ezberdinekin elkarlanean dihardu.

3. ARTIKULUA – ANTOLAKUNTZAREN ESKUMENAK

Gerediaga Elkarteari, Durangoko Azokaren antolatzaile modura, honako eskumen hauek dagozkio:

- Durangoko Azokaren antolakuntzarako eta garapenerako eta araudi honen aplikaziorako beharrezkoak diren neurriak hartzea.
- Azokan parte hartzeko eskarien eta espazioen esleipenari buruz ebaztea.
- Araudi honetan jasota dauden zigorrak ezartzea.
- Araudi honetan jasotakoetatik sortutako beste edozein gai ebaztea.
- Gerediaga Elkartek beretzat hartzen du araudi honen artikuluen interpretazioaren gaineko azken erabakia, baita artikulua hauetan beren beregi aurreikusi gabekoena ere.

PARTE HARTZEKO BALDINTZAK

4. ARTIKULUA – ERAKUSMAHAIA ALOKATZEN DUTENEN BALDINTZAK

Gerediaga Elkarateak eskubidea izango du Azokan parte hartzeko eskariak onartzeko edo baztertzeko: aurreko urteetako edizioetan araudia bete ez dutelako, dagokion parte-hartzea ordaindu ez duelako, Azokarekiko beste zorren bat dutelako edo beste edozein arrazoi dela medio.

Durangoko Azokan parte hartzeko aukera ezberdinak aurreikusita daude:

1. Norbere erakusmahaia.
2. Autoekoizleen erakusmahai partekatua.
3. Durangaldeko argitalpenen erakusmahaia.

Azokaren antolatzaileen, saltzaileen, erabiltzaileen zein partaide guztien esperientzia hobetzeko asmoz, Gerediaga Elkarateak beharrezko inkesta eta ikerketak egin ahal izango ditu. Azokan parte hartzeko eskaera egiten duten eragile, autoekoizle eta egileek eskaera egitearekin batera konpromisoa hartzen dute antolatzaileek bidaliko dieten galdetegia betetzeko.

4.1 NORBERE ERAKUSMAHAIA.

Durangoko Azokan erakusmahaia eskatu ahal izango dute:

- a) Araudi honen 6. artikuluan adierazten dena betetzen duten produktuak saldu eta erakusteko gaitasuna duten enpresak (argitaletxeak, diskoetxeak, ekoizpen enpresak, banatzaileak), norbanako fisiko eta juridikoak, elkarateak edo erakunde ofizialen edo beste erakunde batzuen argitalpen zerbitzuak (aurrerantzean Partaideak).
- b) Aurreko puntuan aipatutako eragileen ordezkariak, ordezkaturakoen baimena izanda.
- c) Gerediaga Elkaratearen gonbidapena jasotzen duen beste edozein enpresa, elkarate, erakunde publiko, babesle edo artikulua honetan aurreikusi gabeko edozein.

4.2 AUTO-EKOIZLEEN ERAKUSMAHAI PARTEKATUA.

Partekatutako espazio berezia alokatu ahal izango dute euren katalogoan auto-ekoiztutako produktu bi edo gutxiago dauzkaten sortzaileek edo elkarateek, baldintza hauek beteta:

- Araudi honen [6. artikuluan](#) adierazten dena betetzen duten produktu bi edo gutxiago edukitzea katalogoan. Eskakizun honek ez ditu baztertzen euren sorkuntza-lanaren parte bat enpresekin argitaratuta duten sortzaileak, baina auto-ekoizpenari dagokion erakusmahai gehienez produktu bi izango ditu. Salgaien kokapena parte-hartzaileek kudeatuko dute, beti ere lehentasuna eta ikusgarritasun handiagoa emanez argitalpen berrienei eta euskarazkoei.
- Erakusmahaia partekatua izango da, autogestionatua, eta parte-hartzaileek kudeatua. Ekoizpenen kokapena parte-hartzaileek kudeatuko dute, beti ere lehentasuna eta ikusgarritasun handiagoa emanez argitalpen berrienei eta euskarazkoei.

4.3 DURANGALDEKO ARGITALPENAK

Erakusmahai partekatu honetan, helbide fiskala Durangaldeko udalerriren batean duten sortzaileek, enpresek (argitaletxeek, disko etxeek, ekoizpen enpresek, banatzaileek), elkarteekedo erakundeofizialen edo beste erakunde batzuen argitalpen zerbitzuek parte hartu ahal izango dute, ondoren adierazten den eskakizunen bat betetzen badute:

- Aurkeztutako produktuak Durangaldeko gaiei buruzkoak izatea, hizkuntza edozein dela.
- Sorkuntza-lanak euskarazkoak edo elebidunak izatea (hizkuntzetako bat euskara izanda).

Erakusmahaia Gerediaga Elkarteko langileek kudeatuko dute eta salmentarako produktuak Gerediaga Elkartek esandako leku eta epean aurkeztu beharko dira. Ekoizpenen kokapena Gerediaga Elkartek erabakiko du, eta lehentasuna eta ikusgarritasun handiagoa emango zaie argitalpen berrienei eta euskarazkoei. Saldutakoen dirua osorik emango zaio partaideari, Gerediaga Elkarteari salmenta osoagatiko faktura jaulki ostean.

LEKUEN ESLEIPENERAKO JARDUNBIDEA

5.ARTIKULUA – PARTE HARTZEKO ESKARIA

Durangoko Azokan parte hartzeko eskaria aurkezteak, araudi hau eta Gerediaga Elkartek har ditzakeen xedapenak eta akordioak onartzea dakar.

Eskaria aurkezteak aurrez aurre parte hartzea dakar, gutxienez, 2026ean argitaratutako produktuekin.

5.1 ESKARIA NOLA EGIN.

4. artikuluan adierazten diren baldintzak betetzen dituzten eta Azokan parte hartzeko interesa duten partaideek, Durangoko Azokaren <http://www.durangokoazoka.eus> webgunean erregistratu eta galdetegiaren bitartez eskatu beharko dute parte hartzea.

5.2. AURKEZTEKO EPEA.

Eskaria <http://www.durangokoazoka.eus> webgunean iragarritako epearen barruan aurkeztu behar da, aipatutako webgunearen bidez.

Epez kanpo aurkeztutako eskariak % 15eko gainordaina izango dute parte hartzeko kuotan. Dena den, Gerediaga Elkarteari esku egongo da erakusmahaia esleitu edo ez.

5.3. PARTE HARTZEKO KUOTA.

Eskaria eta ondorengo esleipena aurrera eraman ahal izateko beharrezkoa izango da aurretik partaidetza-kuota ordaintzea. Partaidetza-kuota hori Gerediaga Elkartek finkatuko du urtero.

Kuota antolakuntzak ezarritako eran ordaintzen ez bada, partaideak Azokan parte hartzeari uko egiten diola esan nahi du.

5.4. SALBUESPENAK.

Durangoko Azokaren gonbidapena beren beregi jaso dutenek ez dute bete beharko artikulua honetan adierazten dena.

6. ARTIKULUA- ONARTUTAKO SALGARRIAK.

Durangoko Azoka xede zehatz batekin eta mugatutako espazio batean egiten da. Hori dela eta, Azokan erakusmahaien zein espazio partekatuen (auto-ekoizpena, Durangaldeko argitalpenak,...) esleipena, aurkeztutako lanen arabera izango da. Lehentasuna euskara hutsezko argitalpen eta materialek izango dute. Ondorioz, eskariak, berez, ez du ematen erakusmahai edo espazio bat esleitzeko eskubiderik.

Erakusmahai edo espazio partekatuaren esleipena jasotzeko eskubidea izango dute ondoren aipatzen diren baldintzak betetzen dituzten salgarriak erakusten edo saltzen dituzten partaideek:

6.1. LIBURUAK ETA ALDIZKARIAK.

Zabalkunde lanak (historia, politika, artea...)

- Euskaraz edo elebidunak izatea (euskara hizkuntzetako bat izanda).
- Edozein hizkuntzatan izan daiteke, euskal gaia lantzen bada.

Literatura lanak (eleberria, ipuinak, poesia, komikia, saiakera...)

- Euskaraz edo elebidunak izatea (euskara hizkuntzetako bat izanda).
- Jatorrizko bertsioa euskarazkoa denean, beste hizkuntza batzuetara itzulita dauden lanak onartuko dira.
- Edozein hizkuntzatan, trama nagusiki Euskal Herriarekin lotuta badago.

Bai zabalkunde lanetan bai literatura lanetan, 16 urtetik beherako haur eta gazteei zuzendutako liburu eta aldizkariak euskaraz baino ez dira onartuko.

6.2. MUSIKA.

- Gutxienez, kantuen heren bat euskarazkoak izatea.
- Instrumentalak diren musika-lanetan, euskal musikarien sorkuntza-lanak edota interpretazioak onartuko dira.
- 12 urtetik beherako haurrei zuzendutako musika-lanak euskaraz baino ez dira onartuko.

6.3. MULTIMEDIA.

- Euskarazkoak edo elebidunak izatea (euskara hizkuntzetako bat izanda).
- Ahozko edo idatzizko testurik ez duten lanen kasuan, euskal sortzaileen lanak onartuko dira.
- 16 urtetik beherako haurrei zuzendutako multimedia lanak euskaraz baino ez dira onartuko.

6.4. BESTEAK.

- Gerediaga Elkarateak euskararen erabilera sustatzeko helburuarekin honako material hauek ere onartuko ditu:

Papertegia. Agendak, egutegiak, postalak eta pegatinak.

- Euskaraz edo elebidunak badira (euskara hizkuntzetako bat izanda).
- Testurik ez daukaten lanen kasuan, Euskal Herriko ikonografia edo argazkiak badituzte.

Mahai-jokoak eta joko didaktikoak.

- Euskaraz edo elebidunak badira (euskara hizkuntzetako bat izanda).

Panpinak.

- Euskal kulturako pertsonaien errepresentazioa direnean, euskal kulturako pertsonai bezala ulertuta izaki mitologiko/tradizionalak zein euskarazko sormen lan batean oinarrituriko errepresentazio garaikideak.

Produktu-sortak.

- Elementu nagusi modura euskarazko liburu, disko edo multimedia duenean.

Merchandising-a

- Musikari lotutako erakusmahaietan merchandising-a saldu ahal izango da (gainerako erakusmahaietan ez). **Sortzaile bakoitzeko produktu eta modelo bakarra saldu ahal izango da.** Produktuak hitzik badauka, euskara hutsean izan behar da. Produktu horiek erakusmahai barruan kokatuko dira, ezin izango da erakusmahaiaren kanpoaldean ezer jarri.

[6.4. atalean](#) jasotako material horiek guztiak 16 urtetik beherako haur eta gazteei zuzendutakoak badira, euskaraz baino ez dira onartuko.

Halaber, Gerediaga Elkarateak Azokan aurkeztutako produktuen egokitasunari buruz ebatzi ahal izango du edozein unetan.

7. ARTIKULUA- ESKARIEN EBAZPENAK

Azokan parte hartzeko eskariak aurkezteko epea amaitu ondoren, Gerediaga Elkarateak jaso dituen eskariak onartu diren edo ez diren onartu ebatziko du, eta banan-banan jakinaraziko die eskatzaileei, erakusmahai jartzeko eskaria onartu zaien edo ez, eskatutako zenbat erakusmahai jartzea onartu zaien eta onartutako erakusmahaien kokapena. Horrekin batera, aurkeztu dituzten lanak onartu zaizkien edo ez ere jakinaraziko zaie.

Onarpenaren jakinarazpenak, merkataritza kontratazio izaera irmoa eragingo du.

Erakusmahai jartzea onartu ez zaien edo aurkeztutako ekoizpenaren parte bat onartu ez zaien kasuetan, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita hiru egun balioduneko epea egongo da ebazpen horren aurkako helegitea aurkeztu ahal izateko Gerediaga Elkarteari. Helegitea idatziz aurkeztu beharko da, horren oinarri diren arrazoiak adieraziz eta bidezkoak izan

daitezkeen frogak aurkeztuz. Aipatutako epearen barruan helegiterik aurkezten ez bada, partaideak Gerediaga Elkartea hartutako erabakia onartzen duela ulertuko da.

Helegitea aurkezteko epea amaitu eta ebazpenaren ostean, Gerediaga Elkartea kontratatutako eta onartutako zerbitzuei dagokien faktura sortuko du. Eskaria onartzen ez bada edo mugatuta onartzen bada, aurre-ordainketa gisa onartutako kopurua itzuli egingo da, inolako interes tasarik, konpentsaziorik edo kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik gabe.

Faktura sortu eta gero, onartutakoak Azokan parte hartzeari uko egiten badio, antolakuntzak ordaindutako kanonaren %100 beretzat gordetzeko eskubidea izango du, Azokan ez aurkezteagatik kalte-ordain gisa.

PARTE-HARTZAILEEN ESKUBIDEAK

8.ARTIKULUA- ESKUBIDEAK

Erakusmahaien esleipenak lortu dituzten partaideek edo auto-ekoizleen espazioko parte hartzeko onarpena jaso duten partaideek ondoren adierazten diren eskubideak dituzte:

8.1. PRODUKTUEN SALMENTA.

Antolakuntzak onartzen dituen eta 6. artikuluan ezarritako eskakizunetara egokitzen diren produktuak saldu ahal izango dituzte, euren espazioetan edo euren ordezkarietan.

8.2. SUSTAPENA.

Azoka gunearen barruan, Azokako partaideek sustapen ekintzak egin ahal izango dituzte. Horretarako, antolakuntzak zenbait bide jarriko ditu partaideen esku:

- Online katalogoa. Urteko Ekoizpenak webgunean kontsultatzeko aukera izango da.
- Partaideek online egokituko den katalogoan ikus-entzunezko bat txertatzeko aukera izango dute. (horretarako ezarritako epe eta moduan)
- Azokako musikaren guneko partaideentzat. Azokako egunetako play-list bereziko kantu berriak proposatu daitezke (horretarako ezarritako epe eta moduan). Euskara hutsezkoa kantuak edo instrumentalak bakarrik onartuko dira. Kantu horiek QR kode bidez bisitariarentzat mugikorretan entzungai jartzeko aukera izango da, eskatutako modu eta epeetan auzotzen badira.
- Sortzaileek sinadurak eman ahalko dituzte erakusmahaietan eta antolakuntzak horien berri emango du azokako webgunearen bidez, horretarako ezarritako epe eta moduan jakinarazten bada.
- Partaideek Azokara dakartzaten nobedadeak aurkezteko aukera izango dute gune ezberdinetan: Talaia, Irudienea, Saguanbara, Ahotsenea literatura, Ahotsenea musika eta ilustratzaileen erakusketan, horretarako ezarritako epe eta moduetan eskaria eginez gero. Aurkezpenetarako beren-beregi sortutako araudia bete beharko da (ikus I. eranskina).
- Euskarazko liburuaren ekoizpenari ikusgarritasuna emateko helburuarekin, euskara hutsezko lanaren erakustoki bat jarriko du Azokak Landakogunean. Liburuak erakustoki

horretan egoteko, eskatutako epe eta moduan entregatu beharko zaizkio Gerediaga Elkarteari.

8.3. ZERBITZU OROKORRAK.

Azokan parte hartzeak zerbitzu hauek jasotzeko eskubidea dakar:

- Aparkalekua. Gutxienez aparkaleku plaza bat izango dute partaideek eskari bakoitzeko (ez erakusmahai bakoitzeko) Azoka egunetan. *Salbuespena autoekoizleak eta Durangaldeko argitalpenen erakusmahaiaren parte hartzen dutenak dira. Beste irizpide batzuk hartuko dira kontuan.
- Bideozaintza zerbitzua. Azoka hasi aurreko egunetik, amaitu ondorengo egunera arte luzatuko da, arratsaldeko 20:00etan Azoka itxi eta hurrengo eguneko goizeko 10:00ak arte.
- Akreditazioa: Antolatzaileek partaide bakoitzari dagozkion akreditazioak eskura jarriko dizkio info puntuan. Momentu oro akreditazioa erakusgai eraman beharko da.
- Pasiloetako garbiketa (ez erakusmahai barrukoa), WIFI-a eta argindarra Azokako antolakuntzak jarriko ditu.
- Partaideek, komunikabideetako profesionalek edota garraiolariek goizeko 9:00etan Azoka gunera sartzeko aukera izango dute.

Autoekoizle edo Durangaldeko argitalpen modura parte hartuko dutenen zerbitzuen eskubideak partaide bakoitzarekin adostuko dira.

PARTAIDEEN BETEBEHARRAK ETA ERANTZUKIZUNAK

9. ARTIKULUA – PARTAIDEEN BETEBEHARRAK

Erakusmahaien esleipenak lortu dituzten partaideek edo partekatutako espazioetan izango direnek ondoren adierazten diren betebeharrak dituzte:

- 2026.urtean argitaratutako lanak salgai jarri beharko dituzte partaideek.
- Durangoko Azokan salgai izango diren 2026eko lanen gaineko informazioa intraneta erabiliz antolakuntzari helarazi beharko diote partaideek, ezarritako epean. Era berean, erakusmahaiaren salgai ipiniko diren gainerako produktuak ere adierazi beharko dira, antolkauntzak emango duen Excel formatuan.
- Partaideek Azoka egunetarako arduradun bat izendatu beharko dute, eta intranetean kontakturako datuak (telefono zenbakia eta e-posta) eguneratuta daudela ziurtatu beharko dute. Arduradunak eraginkorra izan behar du Azokan izan daitezkeen gora-beherak konpontzeko, bi komunikazio kanal erabilita: telefonoa eta e-posta.
- Urteko **argitalpenen bi ale** Gerediaga Elkarteari ematea (musikarekin lotutako lanen kasuan ale bat). Aleak Gerediaga Elkartearen funts dokumentalean sartuko dira, edo bidezkoak irizitako helburu ez komertzialetara bideratuko dira. Aleak ez badira adierazitako epearen barruan helarazten, Azoka hasi orduko informazio puntura ekartzea izango da azken aukera. Ez badira argitalpenon alerik entregatzen, arau haustetzat joko da.

- Erakusmahaiak, antolakuntzak ezarritako egunetan eta orduetan muntatzea eta desmuntatzea.
- Oinarrizko erakusmahaiaren neurriak errespetatu beharko dira, errotulazioa eta erakusmahaiaren egitura. Ezin da ezer iltzatu erakusmahaiaren hormetan. Dekorazioak ezin ditu erakusmahaiaren neurriak gainditu. Antolatzaileak beren-beregi baimendutako kasuren baten dekorazioak erakusmahaiaren neurriak gainditzen baditu, horren eraginez sortutako kalteen erantzulea erakusmahai horretako partaidea izango da.
- Erakusmahai guztietan, lehentasuna eta ikusgarritasun handiagoa emango zaie euskara hutsean dauden ekoizpenei, elebitan edo erdaraz daudenen aurretik.
- Salmenta-promoziorako egin daitekeen beste edozein ekintza, gutxienez 48 ordu lehenago jakinarazi beharko zaio antolatzaileari. Partaidearen ardura da bisitariaren eta gainontzeko partaideen jardunean ahalik eta eragozpen gutxien sortu dezan ziurtatzea.
- Ikus-entzunezko produktuen soinuari dagokionez, bisitariantzat aurikularrak erabili beharko dira
- Azoka egunetan zama lanak jakinarazitako ordutegiaren barruan egitea.
- Norbere erakusmahai eta alboetako espazioa garbi eta ordenatuta izatea.
- Produktu guztietan %10eko beherapena egitea aurretik akreditatzen diren Gerediaga Elkarteko bazkideei.
- Azokaren araudia betetzea eta Gerediaga Elkartek eskatzen dion informazioa ematea, Azoka aurretik zein Azokak irauten duen bitartean.
- Durangoko Azokako Indarkeria Matxistaren Aurkako Protokoloa ezagutzea. Azokan parte hartzeak esan nahi du protokoloari lotuta antolakuntzak hartutako erabakiak beteko direla.

10. ARTIKULUA- ERANTZUKIZUNAK.

Ondoren aipatzen diren hauek partaideen ardura izango dira (erakusmahai esleitu zaienena zein espazio komun bat esleitu zaienean).

- Durangoko Azokan edo bertako antolatzaileengan edo beste pertsona batzuegan eragin ditzaketen kalteena.
- Erakusmahaietako materialaren zaintza, [8. artikuluan](#) adierazten den zaintza ordutegitik kanpo.
- Partaideek Azoka barruan egiten duten jardueragatik aplikagarri zaizkien lege eta araudiak betetzeko erantzukizuna dute. Partaideek aurre egin beharko diete aipatutako arauak ez betetzeagatik ezarri dakizkieteketen isun edo zigorrei.

DEBEKUAK, ARAU-HAUSTEAK ETA ZIGORRAK

11.ARTIKULUA- DEBEKUAK

Azokako partaideek ezin izango dute:

- Erakusmahaia edo parte bat eskatzailea ez den hirugarren bati utzi ez alokatu, ordezkaritza kasuetan izan ezik ([4.1.b. artikuluan](#) xedatutakoaren arabera).
- Erakusmahaia eskaria egin duen subjektuak argitaratu edo banatzen ez dituen produktuak erakutsi edo saldu.
- Debekatuta daude, araudi honen [6. artikuluan](#) jasotako irizpideak betetzen ez dituzten salgaiak.
- Erakusmahaia neurrietatik kanpo osagarriak jartzea edota erakusmahaiaren moldaketak egitea, antolatzaileek beren-beregi baimena eman ezik.
- Erakusmahaia dekorazioak eta altzariek ezin dute bisitariaren joan-etorria oztopatu, ezta beste partaideen erakusmahaiaren ikusgarritasuna ere. Debekatuta dago Azokaren planoan jasota dauden zirkulazio pasalekuak blokeatzea.
- Produktu edo zerbitzurik saldu ezta promozionatu dagokion erakusmahaitik kanpo, hala nola, Azoka barruko espazio komunetan, pasilloetan, sarrera-irteeretan eta abar, antolatzaileek beren-beregi baimena eman ezik.
- Erakusmahaia itxita edo material barik izan Azokak ateak zabalik dituen bitartean. Gainera, momentu oro, arduradun bat izango da bertan.
- Aurkezpenetarako araudia ez betetzea.
- Indarkeria matxisten kontrako protokoloa ez betetzea eta honen baitan hartzen diren erabakien kontra joatea.

Gerediaga Elkartek araudia betetzen dela ikuskatzeko eskubidea izango du.

12.ARTIKULUA- ARAU-HAUSTEAK

- Hutsegite arinak izango dira araudi honetako [9.](#) eta [10. artikuluetan](#) adierazten diren betebeharrak ez betetzea.
- Hutsegite larriak izango dira araudi honetako [11. artikuluan](#) adierazita dauden debekuak ez betetzea eta, era berean, hiru hutsegite arin batzea. Hutsegite larri bat jakinarazi bada eta ez bada aldaketarik egon, beste hutsegite larri bat jarriko da.
- Hutsegite oso larria izango da larri bat jakinarazi ondoren ez bada aldaketarik egon, beste larri bat jartzen denean. Halaber, Indarkeria Matxistaren Aurkako Protokoloaren arabera hartutako erabakiak ez betetzea ere hutsegite oso larritzat joko dira.

13.ARTIKULUA- ZIGORRAK

- Hutsegite arinak berbaz adieraziko zaizkie partehartzaileei, bete ditzaten.
- Hutsegite larriak idatziz jakinaraziko zaizkie partaideei eta momentuan betetzea eskatuko zaie.

- Hutsegite oso larria gertatuz gero, momentuan hutsegitea zuzentzeaz gain, partaideak hurrengo parte hartzen duen edizioan % 100eko igoera izango du erakusmahaiaren prezioan, edo ezin izango du aurkezpenik egin azokako espazioetan.

EZINBESTEZ EGINDAKO ALDAKETAK EDO EZEZTATZEAK

Ezinbesteko kasuetan, Durangoko Azokaren datak aldatu egin ahal izango dira edo Azoka bera bertan behera utzi. Kasu horretan, Gerediaga Elkartek ez du inolako erantzukizunik izango, eta bere betebeharrak bakarrik erakusmahaiaren alokairu gisa jasotako diru-kopuruak itzultzea izango da. Dena den, espazioen alokairuaren prezioaren %25era arte beretzat gorde ahal izango du, antolakuntza gastuengatik konpentsazio gisa.

Behin Durangoko Azoka inauguratu ondoren bertan behera utzi behar bada, ez da espazioen alokairuaren zenbatekorik itzuliko.

JURISDIKZIOA

Gerediaga Elkartek, Durangoko Azokako antolatzaile nagusi den aldetik, araudi honetan jasota ez dagoen guztiari buruz erabakitzeke eskumena izango du.

Araudi honen baliozkotasunarekin, interpretazioarekin edo burutzapenarekin erlazionatuta planteatu daitekeen edozein zalantza edo gatazka ebazteko, Durangoko epaitegiak eta epaimahaiak izango dira eskudunak, aplikagarri izan daitekeen beste edozein foru baztertuz.

1. ERANSKINA

AZOKAKO GUNEETAKO EGITARAUUA OSATZEKO IRIZPIDEAK

Ondoren azaltzen diren irizpideak betetzen ez dituzten proposamenak edota epez kanpo aurkeztzen direnak, ez dira onartuko. Bere lana egitarauan aurkeztuko duten egileek ezingo dute Azokak berak baino lehenago iragarri.

1. LAN BERRIA IZATEA

Azokaren edizioaren urte berean argitaratutako lanak hartuko dira berritzat, edozein delarik euskarria, eta horiek izango dute lehentasuna guneetako aurkezpenetan. Halaber, berrargitalpenak ez dira lan berritzat hartuko, berrargitalpenean ez bada jatorrizko lana aldatu.

Egitaraua betetzeko adina eskari ez bada jasotzen, berrargitalpenek eta aurreko urteetako argitalpenekin osatu ahal izango da egitaraua, ordena horretan.

2. AZOKAN SALGAI EDO ERAKUSGAI EGOTEA

Talaian, Ahotsenean, Saguganbaran edota Irudigileen erakusketan aurkeztu nahi diren lanak Azokan salgai edo erakusgai egon behar dira, formatua edo euskarria edozein delarik.

3. EUSKARAZ SORTUTAKO LANA IZATEA ETA AURKEZPENEA EUSKARAZ IZATEA

Azokak euskarazko sorkuntzari ikusgarritasuna eman nahi dio. Horretarako, guneetan soilik euskaraz sortutako lanak eta euskaraz aurkeztuko dira.

Salbuespen moduan, Azokaren edizioaren berezitasunak hala eskatzen badu, erdaraz sortutako eta aurkeztutako lanek puntualki lekua izan dezakete guneren bateko egitarauan, antolakuntzak beren-beregi hala erabaki badu.

Guneetako zehaztapenak:

- **Talaia:** Lehentasuna emango zaie euskaraz sortutako lanei. Hala ere, ordutegi guztiak betetzeko adina eskari ez badago, elebidun eta erdaraz sortutako lanak aurkezteko aukera emango da, ordena horretan, baldin eta aurkezpena euskaraz egiten bada.
- **Irudienea:** Euskaraz sortutako lanak eta euskaraz aurkeztuko dira. Kasuan kasu eta lanaren arabera beste hizkuntzarik badago, nahitaez euskaraz azpitolaturik joan beharko da (hau eskaria egin duenak bermatu beharko du). Dena dela, euskaraz sortutako lanei emango zaie lehentasuna
- **Kabia:** Lan guztiak euskaraz aurkeztuko dira. Aurkeztzen diren plataforma, aplikazio, sorkuntza, gailu eta bestelako garapen teknologikoek kulturarekin lotura izan behar dute. Bestalde, aurkeztutakoaren isla digitalak, izatekotan, euskaraz erabiltzeko aukera eskaini behar dio erabiltzaileari.
- **Irudigileen gunea:** irudigileen gunean egingo den erakusketan irudigileren baten lana erakusteko, Azokan aurkeztzen den euskarazko lan baten jasotako irudia izan behar da.

- **Bideopodcasten gunea:** aurrez sortutako euskarazko podcasten kapitulu berri bat grabatuko da zuzenean. Podcast horiek Azokan aurkezten den euskarazko lan baten ingurukoak izan behar dira. Bideopodcast horien grabazioak egileei emango zaizkie nahieran zabaldu ditzaten. Azokak ere bere bideetatik zabalduko ditu, podcast osoak zein tarte hautatuak.

BALORATUKO DIREN IRIZPIDEAK

4 ANIZTASUNA

Aniztasunaz ari garenean argitaletxez, sormen-lanen estiloaz, lantzen diren gaiez, egileen adinaz, jatorriaz, ibilbideaz eta sexu-generoaz, eta Azokako hartzaile eta xede taldeez ari gara. Hala, ondoren zehazten diren puntu hauek aintzat hartuko dira egitaraua osatzeko orduan:

4.1. Sormen lanei dagokienez estiloen ugaritasuna.

4.2. Oreka sei gai hauetan:

- Oreka sormen-lanetan lantzen diren **gaietan**, nahiz eta bereziki baloratuko diren gaurkotasunarekin lotura duten gaiak edota eduki berritzailea duten lanak.
- Oreka **egileen adinean**.
- Oreka **egileen ibilbidean**. Ibilbide luzeko sortzaileei eta sortzaile berriei egingo zaie lekua.
- Oreka **egileen jatorrian**. Azokaren erreferentziazko lurraldea Euskal Herria izanik, zazpi lurraldeetako eta euskal diasporako sortzaileei eta lanei egingo zaie lekua era orekatuan.
- Oreka **argitaletxeetan**. Argitaletxe (diskoetxe, ekoiztetxe, konpainia) arteko oreka lehenetsiko dugu, baita argitaletxe egonkortuen eta auto-ekoizleen artekoa ere.
- Oreka **egileen genero aniztasunean**. Egitaraua eta guneko proposamena genero-aniztasunean oinarriturik egon behar da eta emakume, gizon eta ez-bitarren arteko oreka lehenetsiko dugu.

Ikuspegi horretatik, zenbakietatik haratago hausnarketa txertatu eta zentzu kualitatiboan genero aniztasunaren ikuspegia uneoro txertatuta egon dadin programatuko da.

4.3. Azokako hartzaile edo xede talde diren ikusleei egokitzea.

Guneetako zehaztapenak:

- **Irudienea:** Aniztasuna ikus-entzunezkoaren generoan (fikziozko lanak, animaziozkoak, dokumentalak, film laburrak, ertainak zein luzeak...) eta proiektatzen den edukian (ageri diren pertsonen eta gaiei erreparatuko zaie).

Zinema aretoetatik haratago sortzen ari den ikus-entzunezkoen munduak isla/ tarte bat izatea programazioan (web serieak, podcastak, bideoklipak...). Zirkuitu komertzialetatik kanpo gelditzen diren/ikus daitezkeen izenburuak aurkeztea.